

**ЗАСТРАХОВАТЕЛНА ПОЛИЦА / INSURANCE POLICY № 16005F11010**
**Застраховка:**

Всички Рискове: Щети на имущество и Прекъсване на дейността

**ЗАСТРАХОВАТЕЛ:**

ЗК "УНИКА" АД – 65% дял

ул. "Юнак" № 11-13, гр. София 1612

ЕИК: 040451865

**Class:**

Property Damage and Business Interruption insurance

**INSURER:**

UNIQA Insurance Plc. – 65% share

11-13, Yunak Str., 1612 Sofia

EIC: 040451865

**СЪЗАСТРАХОВАТЕЛ:**

ЗАД "БУЛСТРАД ВИЕНА ИНШУРЪНС ГРУП" – 35% дял

пл. „Позитано“ № 5, София

ЕИК: 000694286

**COINSURER:**

BULSTRAD VIENNA INSURANCE GROUP – 35% share

5 Pozitano Sqr., Sofia

EIC: 000694286

**ЗАСТРАХОВАН:**

ЕВН БЪЛГАРИЯ ЕЛЕКТРОРАЗПРЕДЕЛЕНИЕ ЕАД

ул. "Хр. Г. Данов" 37, гр. Пловдив 4000

ЕИК: 115552190

**INSURED:**

EVN BULGARIA ELEKTROAZPREDELENIE EAD

37 H. G. Danov Str., Plovdiv 4000

EIC: 115552190

**СЪ-ЗАСТРАХОВАН:**

ЕВН БЪЛГАРИЯ ЕЛЕКТРОСНАБДЯВАНЕ ЕАД

ул. "Хр. Г. Данов" № 37, гр. Пловдив 4000

ЕИК 123526430

**CO-INSURED:**

EVN BULGARIA ELEKTROSNABDIAVANE EAD

37 H. G. Danov Str., Plovdiv 4000

EIC: 123526430

**ЗАСТРАХОВАТЕЛЕН ПОСРЕДНИК:**

Марш ЕООД

ул. "Методи Попов" 24А, София 1113

**INTERMEDIARY:**

Marsh EOOD

24A, Metodi Popov Str., Sofia 1113, Bulgaria

**1. ЗАСТРАХОВАНИ АКТИВИ**
**1. INSURED ASSETS:**

№	Property / Имущество	Sums Insured / Застрахована сума '000 EUR/'000 Евро
1.1	Buildings / Сгради	
1.1.1	Sub-& Transformer stations / Подстанции и трансформатори	127,523
1.1.2	Administrative & Other activities / Административни	32,227
	Buildings – Subtotal / Общо сгради	159,75
1.2	Machinery and Equipment / Машины и съоръжения	
1.2.1	Machinery and Equipment in Sub-& Transformer stations other than Transformers / Машины и оборудване в подстанции и трафопостове различно от трансформатори	200,135
	Transformers / Трансформатори	101,424
1.2.2	Trade meters / Търговски измерватели	53,51
1.2.3	Other M&E / Друго оборудване	15,597
	Machinery Subtotal / Общо машини и съоръжения	370,666
1.3	Grid (T&D Lines) / Дистрибутивна мрежа	

1.3.1	Middle Voltage Wires / Въздушна мрежа СpH	469,067
1.3.2	Middle Voltage Cables / Кабелна мрежа СpH	104,543
1.3.3	Low Voltage Wires, including Street Lighting / Въздушна мрежа HH, вкл. улично осветление	477,348
1.3.4	Low Voltage Cables / Кабелна мрежа HH	174,873
1.3.5	High Voltage Wires / Въздушна мрежа BH	103
1.3.6	Other / Други	1,08
Grid Subtotal / Общо Дистрибутивна мрежа		1,227,014
1.4	Inventory (furniture, office equipment) / Инвентар (мебели и офис оборудване)	1,305
1.5	Electronic equipment / Електронно оборудване	6,314
1.6	Stocks / Стоки на склад	6,000
1.7	Any unnamed real and movable property on various locations owned by the Insured / Всяко ненаименовано движимо и недвижимо имущество разположено на различни местоположения, собственост на Застрахования	1,000
Total/Общо		1,772,050

Стойностите посочени в таблицата са определени съгласно оценка за Ново Възстановителна стойност към Юли 2011.

The values in the table for the assets are as per New Replacement Value Report as at July, 2011.

\* Инвентар и офис оборудване включва електронно оборудване за административни цели – т.е компютри, офис техника, климатици и др. \*\* Електронно оборудване включва специализирано електронно оборудване за управление на процеси вкл. диспечерски центрове, дистанционно управление, сървъри и др.

\*\*\* Всяко движимо и недвижимо имущество разположено на различни местоположения включва но не само оборудване и стопански инвентар разположен в наети търговски и стопански площи, инструменти и апаратура, използвана за стопански цели от Застрахования и друго непоименно упоменато движимо и недвижимо имущество, собственост на Застрахования или предоставено под контрол и попечителство на Застрахования.

\* Under inventory, furniture and equipment is included electronic equipment for administrative activities – i. e. computers, office equipment, air conditions etc. \*\* Under Electronic equipment is included all specialized electronic equipment and devices for control of main processes – dispatching centers, remote control, servers etc.

\*\*\* Any unnamed real and movable property on various locations owned by the Insured shall include, but not be limited to equipment and furniture and fixture located in rented commercial and business spaces, instruments and facilities (equipment) used by the Insured in business activities and any other unnamed real and movable property, owned by the Insured or being in custody and control by the Insured.

## 2. БАЗА ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ СТОЙНОСТ НА ЗАСТРАХОВАНИТЕ АКТИВИ:

2.1. Нова възстановителна стойност за сгради, машини и съоръжения, дистрибутивна мрежа, съгласно раздел Дефиниции

2.2. Отчетна стойност за мебели, офис електронно оборудване, материали и стоки на склад, всяко друго недвижимо и движимо имущество.

2.3. Уговаря се, че в случай на разлики в застрахователните стойности в рамките на 15% няма да се прилага под-застраховане.

2.4. Уговаря се покритие за движимо имущество и подобрения, намиращи се на наети търговски площи.

## 2. INSURED VALUES BASIS:

2.1. New replacement/reconstruction value, as defined in section Definitions, for buildings, machinery & equipment, grid and dispatching system.

2.2. Acquisition book value for inventory, electronic equipment, stock and any unnamed real and movable property.

2.3. It is herewith understood and agreed that in case of variance of the insured values in range of 15%, no underinsurance shall be applied.

2.4. It is herewith understood and agreed that the movable property located at rented commercial spaces is covered.

### 3. ПОКРИТИ РИСКОВЕ (ВСИЧКИ РИСКОВЕ)

Всички вреди, материални щети, загуби на застрахованото имущество, с изключение на изрично изключеното имущество съгласно частта Дефиниции, представляващи пряк резултат от всяко внезапно, случайно и непредвидено събитие – на база „Всички Рискове“, включително Земетресение, Наводнение, Електрическа авария (авария на електрически съоръжения) и / или Авария на машини и съоръжения и всички останали рискове, които не са изрично упоменати като изключени рискове, съгласно частта Дефиниции.

### 4. ЛИМИТИ НА ОТГОВОРНОСТ:

Покрити рискове	Под-лимит
	За едно събитие и в годишен агрегат в Евро.
Група 1 (с изключ. на мрежа):	10 000 000
Група 2: (с изключ. на мрежа):	5 000 000
Група 3: (с изключ. на мрежа):	5 000 000
Група 4: (с изключ. на мрежа):	500 000
Група 5: (с изключ. на мрежа):	1 000 000
Подземна, наземна и въздушна мрежа	7 000 000 за Група 2 и 3; 1 000 000 за Група 1
Опция1: Подземна, наземна и въздушна мрежа	3 000 000 над 7 000 000 за Група 2
Група 6 (с изключ. мрежа)	500 000
Група 7 (вкл. мрежа)	1 500 000
Разчистване на останки (допълнителни разноси)	10% от размера на щетата Но не повече от 500 000

### 3. PERILS COVERED (ALL RISKS):

All Risks of sudden, and unforeseen physical and accidental loss or damage to tangible covered property, except from explicitly excluded as defined in Definitions Section, incl. Earthquake, Flood, Electrical (breakdown of electric equipment) and / or Machinery Breakdown and All Other Risks not explicitly otherwise excluded, as per applicable definition in Definitions Section.

### 4. LIMITS OF LIABILITY:

Perils covered	Sub-limits
	Per event and in the annual aggregate EUR
Group 1 (excl. T&D lines)	10 000 000
Group 2 (excl. T&D lines)	5 000 000
Group 3 (excl. T&D lines)	5 000 000
Group 4 (excl. T&D lines)	500 000
Group 5 (excl. T&D lines)	1 000 000
T&D Lines Overall Limits:	7 000 000 for Group 2 and 3 1 000 000 for Group 1
Option 1: &D Lines Overall Limits:	3 000 000 in excess of 7 000 000 for Group 2,
Group 6 (excl. T&D lines) :	500 000
Group 7 (incl. T&D lines)	1 500 000
Debris removal (as additional costs)	10% of the loss but not more than 500 000

Под „мрежа“ се разбира въздушна и подземна мрежа  
Група 1 (FLEXA):

Пожар – със или без пламък, включително горски пожари вкл. последици от гасенето на пожара;  
Мълния (директно и индиректно попадение);  
Експлозия и имплозия;  
Сблъскване или падане на летателно тяло (пилотирано или непилотирано), както и части от него или товара му.

Група 2: Природни бедствия, вкл. наводнение

Буря; Градушка; Пороен дъжд;

Тежест от естествено натрупване на сняг и/или лед, лавини;

Замръзване, обледеняване;

Падане на дървета, клони, подпори и др. предмети;

Наводнение, независимо от причината;

Свличане или срутване на земни маси (независимо от причината);

„T&D Lines“ to be read Transmission & Distribution Lines  
Group 1 (FLEXA)

Fire – with or without flame incl. fire in woods and the consequent damages as a result of extinguishing fire and smoke;

Lightening (direct and / or indirect);

Explosion and implosion;

Falling of Aircraft (nevertheless piloted or not) or objects and particles thereof

Group 2: Natural Perils incl. Flood

Storm; Hail; Torrential;

Snow and / or ice weight accumulation;

avalanches;

icing, freezing,

Falling of trees, branches, masts or other particles thereof;

Flood of whatever nature;

Landslide and / or subsidence (nevertheless the cause)

Група 3: Земетресение;

Group 3: Earthquake;

Група 4: Електрическа авария (авария на електрически съоръжения) и / или Авария на машини и съоръжения;

Group 4: Electrical Equipment Breakdown (Electrical / Mechanical Breakdown);

Група 5: Всички рискове на електронно оборудване (важи само за активи от група Електронно оборудване);

Group 5: Electrical (breakdown of electric equipment) and / or Machinery Breakdown;

Група 6:

Стачки, граждански вълнение и размирици;  
Вандализъм и злоумишлени действия;  
Кражба чрез взлом / Грабеж;

Group 6:

Strikes, civil commotions, riots;  
Vandalism, Malicious acts;  
Burglary / Robbery;

Група 7: Всички останали рискове (неизброени);

Group 7: All other risks (unnamed perils);

Опция 1: В случай на необходимост при Застрахования за активиране на опцията за закупуване на допълнително годишно покритие и при потвърждение от страна на Застрахователя, размера на премията на опцията за допълнително годишно покритие ще бъде до 25% от премията по настоящата полица.  
Активирането на опцията ще бъде оформено с добавък към настоящата полица.

Option 1: If necessary for the Insured to activate the option to purchase additional coverage annually and upon confirmation by the insurer, the premium of the option for this extra coverage annually will be 25% of the premium under this policy. Activation of the option will be agreed by an endorsement to this policy.

#### 5. САМОУЧАСТИЕ НА ЗАСТРАХОВАНОТО ЛИЦЕ:

500 000 Евро за всяко събитие, но

1 000 000 Евро за щети на Подземна, наземна и въздушна мрежа;

#### 5. DEDUCTIBLES:

EUR 500 000 each and every loss, except:

EUR 1 000 000 each and every loss on Transmission and Distribution lines;

В случай на настъпване на инцидент, при който са нанесени щети на различни видове активи, за които са приложими отделни и / или различни размери на самоучастие, общият размер на приложимото самоучастие за настъпилия инцидент при определяне на застрахователното обезщетение не трябва да превишава по-високата стойност от двете приложими самоучастия за различните пострадали активи.

In case of incident when in view of the sustained damages to different assets, to which apply separate and / or different amounts of deductibles, the total amount of the applicable deductible for the incurred incidents when defining the insurance indemnity shall not exceed the higher value of the two applicable deductibles for the different damaged assets.

#### СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ

##### 6. БАЗА ЗА ИЗПЛАЩАНЕ НА ОБЕЗЩЕТЕНИЕТО:

Имуществото се оценява според разходите за подмяна поправка или изграждане на ново, включително допълнителни разходи за спешни доставки, допълнителен (извънреден) труд нает и собствен, разходи за настаняване извън базата, разходи за ускоряване на процесите и допълнителни разходи, и всички разходи възникнали в резултат на регулаторни или законови изисквания в България, към момента на настъпване на застрахователно събитие, без начислената амортизация.

Ако увреденото оборудване е излязло извън стандартна употреба и, съгласно експертното мнение на застрахования, не може да бъде заменено с подобно от същия вид, стойността, която се приема за база на изчисление е тази, на съвременно оборудване с еквивалентни характеристики, с включени допълнителни разходи за спешни доставки, индиректни разходи и допълнителен (извънреден)

#### SPECIAL TERMS AND CONDITIONS

##### 6.BASIS FOR INDEMNIFICATION:

The property shall be evaluated at its full replacement, repair or reconstruction cost as new, inclusive of extra expenses for emergency supplies, rental and extra (overtime) wages, expenses for accommodation away from base, expediting and additional expenses and all costs and expenses incurred as a result of regulations or legal requirements in Bulgaria, at the time of the loss occurrence with no deduction for depreciation.

If the damaged equipment is of an obsolete type and/or the expert opinion of the Insured states that it is not economically effective to repair the equipment and/or cannot be replaced by the same type, the value taken into account will be that of a current equipment with equivalent output level, inclusive of extra expenses for emergency supplies, indirect cost and extra (overtime) wages expenses.

труд нает и собствен.

В случай на повреда / авария на електронно оборудване и наемане на необходимо изчислително оборудване, всички присъщи разходи като разходи за наемане, транспорт на медийни данни и работна ръка, разходи за настаняване извън базата, извънреден труд и труд по време на празници и присъщи следва да бъдат покрити.

Застрахованият има право, със съгласието на Застрахователя, да построи отново или подмени или поправи повреденото имущество съгласно най-добрите международни стандарти и практики по отношение на конкретното имущество.

Застрахованият няма неотменимото задължение да изгради или подмени увреденото имущество точно в същия вид, в който то е съществувало преди щетата, но е длъжен да реинвестира разликата между действителната и възстановителната стойност, по цени към момента на настъпване на застрахователно събитие. Следователно Застрахователят първоначално ще заплати обезщетение за увреденото имущество по действителната му цена към момента на настъпване на събитието с приспадане на амортизацията, а разликата се дължи само след представяне на доказателства за направени реинвестиции.

Позволено е на Застрахования да замени повреденото имущество с друго имущество на място различно от мястото на повреденото имущество, но в рамките на териториалните граници съгласно застрахователната полица. Обезщетението е ограничено до стойността за замяна на мястото на настъпването на щетата.

## 7. ИЗПЛАЩАНЕ НА ОБЕЗЩЕТЕНИТО:

Застрахованият има право на 50% авансово плащане и / или частично плащане на щета изцяло по преценка на Застрахования, както е дефинирано по-долу:

Частично плащане по щета: в случай на настъпване на щета, покрити по застрахователната полица, с настоящото се приема, че Застрахователят ще подsigури частично(и) плащане(ия) по иска, в размер не по-малък от калкулирания размер на щетата или повредата на база договор, фактури или други документи предоставени от Застрахования. Допълнително се приема, че Застрахователят следва да извърши упоменатото(ите) частично(и) плащане(ия), независимо дали имуществото е било поправено или подменено, или не.

Авансово плащане по щета: в случай на настъпване на щета, покрити по застрахователната полица, с настоящото се приема, че Застрахователят ще подsigури авансово плащане по иск, което следва да възлиза на не по-малко от 50% от калкулирания от Застрахования или външен експерт пълен размер на щетата или повредата. Допълнително се приема, че Застрахователят следва да извърши упоменатото(ите) частично(и) плащане(ия), независимо дали имуществото е било поправено или подменено, или не.

If in the event of a damage/breakdown of the electronic equipment, the required computing capacity is hired, all such expenses as hire charges, transport charges for data media and personnel, expenses for accommodation away from base, night work or work on public holidays and the like shall be covered.

The Insured is entitled, upon agreement with the Insurer, to rebuild or replace or repair the damaged property to the best international standards and practices related to the said property.

The Insured has no obligation to rebuild or replace the damaged property exactly as before the loss incurred, but must reinvest the amount of any difference between the replacement cost and the insurance value calculated on values at the time of the Loss occurrence. Consequently the Insurer shall first pay the value of the damaged property at the time of the loss occurrence less depreciation, and the balance shall only be paid after proof of reinvestment.

Permission is granted for the Insured to replace the damaged property with any property at another site, different from the site of occurrence, but within the territorial limits of the insurance policy; recovery is limited to what it would cost to replace on the site of occurrence of the loss.

## 7.INDEMNIFICATION TERMS:

Insured is entitled to 50% advanced payment and/or partial payment of the loss, utterly upon Insured's discretion, as defined herewith:

Partial Payment of Loss: In the event of a loss covered by the insurance policy, it is understood and agreed that the Insurer will issue partial payment(s) of claim, and shall not be less than the estimate of loss or damage based on contract, invoices or other documents provided by the insured. It is further agreed that the Insurer shall allow said partial payment(s) irrespective of whether or not property has been repaired or replaced.

Advance Payment of Loss: In the event of a loss covered by the insurance policy, it is understood and agreed that the Insurer will issue advance payment of claim, which shall not be less than 50% of the estimate provided by Insured's or external experts of the full value of the loss or damage. It is further agreed that the Insurer shall allow said advance payment irrespective of whether or not property has been repaired or replaced.

Заплащане на авансовото или частично плащане следва да се извършва в рамките на 10 работни дни, след получаването на всички необходим документи във връзка с авансовото или частично плащане или при завеждане на щета и предоставяне на очаквани стойности от Застрахования.

7.1. Срокът за определяне на сумата за авансово/частично плащане по заведена щета е до 21 работни дни след датата на получаване от Застрахователя на официално искане за плащане с придружени документи за основание и размер от Застрахования.

7.2. Срокът за определяне на сумата за окончателно плащане по заведена щета е до 25 работни дни след датата на получаване от Застрахователя на официално искане за финално плащане с придружени документи за основание и размер от Застрахования.

7.3. Срокът за плащане обезщетенията по заведените щети по т.7.1. и 7.2. е до 10 работни дни след изтичането на фиксираният срок по т. т. 7.1. и 7.2.

#### 8. ДОПЪЛНИТЕЛНИ СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ:

8.1. Автоматично покритие за новопридобити активи на стойност до 10% от Застрахователната сума, допълнително дължимата премия се заплаща в края на периода при проратно изчисляване;

8.2. Разходи за подобряване на повредените активи, включително разходи свързани с изпълнение на регулаторни или законодателни изисквания в България, в размер до 15% от стойността на загубата, следва да бъдат покрити по застрахователната полица, при условие, че извършените подобрения се приемат за разумни и съществени за подобряването на риска.

8.3. Клауза за Извънредни разходи включително труд и договаряне, както е дефинирано в частта Дефиниции

8.4. Разширено покритие за разходи за оформяне и документиране на застрахователни щети както е дефинирано в частта Дефиниции

8.5. Разширено покритие за Разходи за експедитивност във връзка със застрахователни щети, както е дефинирано в частта Дефиниции

8.6. Разширено покритие за Разходи за разчистване на останки, както е дефинирано в частта Дефиниции

8.7. Разширено покритие за Движимо имущество, както е дефинирано в частта Дефиниции

8.8. Страните признават за застрахователно събитие единична щета или поредица от щети, предизвикани от един риск или комбинация / последователност / поредица от рискове, последвали в рамките на непрекъснат период от 72 часа и засягащи части или цялата територия на имущество на EVN в България .

8.9. В случай на застрахователно събитие Застрахованият е в правото незабавно да предприеме необходимите действия за възстановяване на непрекъснатост на дейността по разпределение / производство на електричество, като впоследствие уведоми Застрахователя за събитието. За удостоверяване на щетите Застрахованият се

Advance Payments shall be effected within 10 working days upon receiving all documents related to the loss or loss notification and providing estimate of the loss by the Insured.

7.1. The deadline for determining the amount of the advance / partial payment under a registered claim is 21 working days after the date of receipt by the Insurer of a formal request for payment accompanied by documents proving the grounds and amount of the loss submitted by the Insured.

7.2. The deadline for determining the amount of the final payment under a registered claim is 25 working days after the date of receipt by the Insurer of a formal request for final payment accompanied by documents proving the grounds and amount of the loss submitted by the Insured.

7.3. The deadline for indemnity payment under a registered claim according to item. 7.1 and 7.2. is up to 10 working days after expiry of the fixed deadlines as per item 7.1. and item 7.2.

#### 8. ADDITIONAL SPECIAL CONDITIONS:

8.1. Newly acquired assets of up to 10 % of the Sum Insured are subject to automatic cover, at a pro-rata premium adjustment in the end of the policy period.

8.2. Costs for improvements and betterments, inclusive of costs incurred in compliance to regulatory and legislation requirements in Bulgaria, of the damaged assets up to maximum 15% of the loss should be covered under the policy, provided such improvements are considered reasonable and essential for improvement of the risk.

8.3. Sue and Labour Clause as defined in Definitions Section;

8.4. Extension for Loss Adjustment Expenses, as defined in Definitions Section

8.5. Extension for Expediting Expenses as defined in Definitions Section

8.6. Extension for Debris Removal as defined in Definitions Section

8.7. Extension for Movable Property as defined in Definitions Section

8.8. The parties shall recognize as an insurable event a separate Loss or a series of Losses caused by one peril or a combination / sequence / series of perils from Group 2 and 3, occurring within uninterrupted 72-hours period and inflicting parts or the whole territory of EVN assets in Bulgaria

8.9. In case of insurance event the Insured is entitled without any impediments or delays to commence all repair works needed for the restoration of the electric power distribution / production continuity and subsequently to advise the Insurer thereof. The Insured is liable to verify the losses by keeping for further survey the replaced equipment or parts thereof and if possible to

задължава да запази за последващ оглед замененото оборудване или части от него и при възможност да представи снимков материал, доказващ нанесените вреди.

8.10. Полицата следва да осигурява застрахователна защита от всички посочени рискове, включително последващи (вторични) загуби, както е дефинирано в частта Дефиниции (Последващи загуби), върху всички застраховани активи на Застрахования, включително върху съоръженията, разположени на открито, съобразно специфичното им предназначение

8.11. Уговаря се с настоящето, че когато застрахователната полица покрива повече от една локация, самоучастието следва да се прилага спрямо пълния размер на загубата покрита от застрахователната полица, реализирана на всички застраховани локации за всяко едно събитие.

В случай на настъпване на инцидент, при който са нанесени щети на различни видове активи, за които са приложими отдели и / или различни размери на самоучастие, общият размер на приложимото самоучастие за настъпил инцидент при определяне на застрахователното обезщетение не трябва да превишава по-високата стойност от двете приложими самоучастия за различните пострадали активи.

8.12. Уговаря се с настоящето, че при всеки един случай, когато загубата или повредата е причинена от един или повече рискове, които не са изключени от покритие, Застрахованият има право да раздели стойността на загубите в резултат на различните рискове с цел прилагане на под-лимитите по полицата.

8.13. Застрахованият е в правото да заплати всички дължими вноски на датите на падеж и Застрахователят няма право да изисква предварително заплащане, включително в случай на изплащане на обезщетение.

8.14. Застрахователната полица следва да предоставя покритие за заменяемите части (като матрици, леярски отливки) и части подложени на бързо изхвърляване и износване (като огнеупорна облицовка и / или зидария, режещи ръбове и резци или полиращи части, стъклени елементи, ремъци, въжета, ленти, кабели, гуми) или консумативи (като смазочни материали, горива и катализатори);

8.15. Срок за подаване на уведомление за настъпило застрахователно събитие – 5 работни дни след узнаване на отговорните служители в Отдел Правни и корпоративни въпроси, предмет на Специалните условия и клаузи дефинирани с настоящето.

8.16. Изключение за груба небрежност следва да не се прилага по отношение на покритието. Тази клауза не се прилага в случай на акт на груба небрежност от страна лица с представителна роля и функции за застрахования.

8.17. В случай на противоречие / несъответствие между Общи условия на застрахователя и специалните условия, дефинициите съгласно частта Дефиниции, както и всички останали условия дефинирани с настоящето, приложими са клаузите, дефинициите съгласно частта Дефиниции, както и всички останали условия дефинирани с настоящето.

submit photos, proving the loss occurrence.

8.10. The policy shall provide insurance cover from all risks inclusive of consequential losses, as defined in Definitions Section (Consequential Loss Clause), over all insured assets, inclusive of the equipment placed outdoors in view of its specific function.

8.11. It is understood and agreed herewith, that when the insurance policy insures more than one location the deductible will apply against the total amount of loss covered by the insurance policy, sustained by all insured locations in any one occurrence.

In case of incident when in view of the sustained damages to different assets, to which apply separate and / or different amounts of deductibles, the total amount of the applicable deductible for the incurred incidents when defining the insurance indemnity shall not exceed the higher value of the two applicable deductibles for the different damaged assets.

8.12. It is understood and agreed herewith, that in any occurrence, where loss or damage is caused by more than one peril, otherwise not excluded from coverage, the Insured shall have the right to separate the loss amount by peril for the purposes of application of the policy sub-limits.

8.13. The Insured is entitled to pay all the installments due at the maturity date, and the Insurer has no rights to claim earlier payments, including in relation to indemnification settlement.

8.14. The insurance policy shall provide coverage to replaceable parts (e.g. matrixes, foundry casts) and parts which have a high rate of wear and tear because of their use or type (e.g. refractory lining and/or masonry, cutting edges and slashing or refining parts, glass items, belts, ropes, bands, wires, tires) or working materials (e.g. lubricants, fuels, catalyzers);

8.15. Loss advice period – 5 working days upon awareness of the responsible person within Legal and Corporate Affairs Department, subject to Special conditions / clauses defined herewith.

8.16. Damages as a result of gross negligence shall not be excluded from cover. This clause shall not apply to cases of gross negligent act of persons(s), defined as having representative functions and role for the Insured.

8.17. The special conditions and definitions as per Definitions section as well any terms defined herewith shall prevail in case of controversy/discrepancy between the General Conditions of the Insurer.

## 9. ЗАСТРАХОВАТЕЛНА ПРЕМИЯ

## 9. INSURANCE PREMIUM:

Застрахователна премия / Insurance premium: EUR 1 304 499.85  
 Данък върху застрахователната премия 2% / Insurance premium tax: EUR 26 090.00  
 Общо дължима сума / Total amount due: EUR 1 330 589.85

Словим: един милион триста и тридесет хиляди петстотин осемдесет и девет и 0,85 евро  
 Say: one million three hundred and thirty thousand five hundred eighty nine and 0,85 euro

Застрахователната премия е платима разсрочено на 12 месечни вноски, както следва /  
 The premium is payable in twelve installments as follows:

Вноска / Instalment	Застрахователна премия ЕВРО / Insurance Premium EUR	ДЗП 2% / IPT 2%	Общо дължима сума / Total amount due	Срок на плащане / Due until
Първа / First	108 708,33	2 174,17	110 882,50	01.03.2016
Втора / Second	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.03.2016
Трета / Third	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.04.2016
Четвърта / Forth	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.05.2016
Пета / Fifth	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.06.2016
Шеста / Sixth	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.07.2016
Седма / Seventh	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.08.2016
Осма / Eighth	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.09.2016
Девета / Ninth	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.10.2016
Десета / Tenth	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.11.2016
Единадесета / Eleventh	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.12.2016
Дванадесета / Twelfth	108 708,32	2 174,17	110 882,49	20.01.2017

Според размера на предявените щети от Застрахования към Застрахователя за 1 година, като за всеки нов едногодишен период Застрахования има право да избере 1 от следните договорени отстъпки:

9.1. 8% от платената годишна премия от Застрахования на Застрахователя при заведени и признати щети в размер на 0.00 лева или 4% от платената годишна премия от Застрахования на Застрахователя при заведени и признати щети в размер ≤ на 50% от платената годишна премия. Отстъпката е дължима от Застрахователя на Застрахования до 30 календарни дни след изтичане на едногодишния период.

9.2. 10% от платената годишна премия от Застрахования на Застрахователя при заведени и признати щети в размер на 0.00 лева. Отстъпката е дължима от Застрахователя на Застрахования.

Depending on the loss amount claimed by the Insured to the Insurer for 1 year, in consideration that it is understood and agreed herewith, that for each new respective year period the Insured is entitled to choose one of the following agreed discounts:

9.1. 8% of the paid annual premium of the Insured to the Insurer if claimed and approved losses amount to 0.00 BGN or 4% of the paid annual premium of the Insured to the Insurer if claimed and approved losses amount to ≤ 50% of the paid annual premium. The discount is payable within 30 calendar days after expiry of the one year period.

9.2. 10% of the paid annual premium of the Insured to the Insurer if claimed and approved losses amount to 0.00 BGN. The discount is payable in advance within 30 calendar days after the start of the one year period. In case the



Отстъпката е дължима от Застрахователя на Застрахования до 30 календарни дни след стартиране на едногодишния период. В случай че има неизпълнение на условията на отстъпката Застрахованият възстановява на Застрахователя размера на отстъпката до 30 календарни дни след приключване на едногодишния период.

9.3. 11% от платената годишна премия от Застрахования на Застрахователя при заведени и признати щети в размер на 0.00 лева. Отстъпката е дължима от Застрахователя на Застрахования до 30 календарни дни след изтичане на едногодишния период.

#### 10. ПЕРИОД НА ЗАСТРАХОВКАТА:

От 1 Февруари 2016 до 31 Януари 2017, с възможност за четирикратно удължаване на база едногодишни договори до 31.01.2020

Ако е необходимо удължаване за период по-кратък от цяла година, дължимата премия следва да бъде калкулирана на проратна база.

Ако някоя от страните реши да не удължи договора за следваща поредна година, следва да изпрати писмено уведомление най-късно до 120 дни преди изтичане на едногодишния период на договора.

#### 11. СРОК ЗА ПРЕДСРОЧНО ПРЕКРАТЯВАНЕ:

11.1. Възложителят има право незабавно да прекрати договора, ако срещу Изпълнителя е открито производство по обявяване в несъстоятелност или е обявен в несъстоятелност, както и когато върху имуществото му е наложен заповест или възбрана за погасяване на дълг.

11.2. Двете страни имат право да прекратят предсрочно договора с писмено предизвестие в срок от 120 календарни дни.

#### ПРИЛОЖИМИ УСЛОВИЯ:

Общите Условия на Застраховка "Всички Рискове: Щети на Имущество и Прекъсване на Дейността", Общи условия на застраховка „Електронно оборудване – Всички рискове“ и Общи условия за застраховка "Машины, съоръжения и апарати" (Авария на машини);

#### ДЕФИНИЦИИ:

##### Нова възстановителна стойност:

Нова възстановителна стойност означава стойността на замяна и /или ремонт с нови материали от същия вид и качество, или по силата на договореност между Застрахования и Застрахователя, когато пострадалото имущество не може да бъде поправено или заменено, разходите за ремонт или замяна с нови материали от същия вид, размер, капацитет и качество, включително всички разумно препоръчителни подобрения типични за имущество от същия тип.

Възстановителна стойност следва да включва вноски и задължения към държавни, местни власти и регулатори, както и всякакви данъци и такси и разходи, които са разумно признати за възникнали във връзка с възстановяването на застрахованото имущество.

conditions of the discount are not fulfilled, the Insured repays the discount to the Insurer within 30 calendar days after expiry of the of the one year period.

9.3. 11% of the paid annual premium of the Insured to the Insurer if claimed and approved losses amount to 0.00 BGN The discount is payable within 30 calendar days after expiry of the one year period.

#### 10. INSURANCE PERIOD:

February 1, 2016 till January 31, 2017, with option for four times extension on ground of annual contracts till up to 31.01.2020

As if prolonging for less than whole year the premium due shall be calculated on a pro-rate base.

Should any of the parties decide to not prolong the for a next consequent year a written notice shall be extended at latest 120 days before the expiring of the annual contract period.

#### 11. CANCELLATION PERIOD:

11.1. The Insured has the right of immediate cancellation upon recognition of any court procedures, insolvency or financial restrictions against the Insurer.

11.2. Notwithstanding the expiry period, both parties are entitled to cancel the contract upon 120 days written notice.

#### GENERAL TERMS AND CONDITIONS:

General conditions for All Risk – Property Damage and Business Interruption insurance, General conditions for Electronic equipment – All risks insurance, General conditions for Machinery and plant insurance (Machinery Breakdown);

#### DEFINITIONS:

##### New replacement/reconstruction value

The term New Replacement / Reconstruction Value / Cost shall mean the cost to replace and / or repair with new materials of like kind and quality, or if by agreement between the Insured and the Insurer where damaged or destroyed property cannot be repaired, or replaced, then at the cost to repair or replace with new materials of similar kind, size, capacity and quality including any reasonable betterment inherent in such property.

Replacement Cost New shall include contributions or other imposts payable to any government, local government or other statutory authority; and other fees and taxes and expenses necessarily and reasonably incurred in the reinstatement of the property insured.

**Частично плащане по щета:**

В случай на настъпване на щета, покрити по застрахователната полица, с настоящото се приема, че Застрахователят ще подsigури частично(и) плащане(ия) по иска, в размер не по-малък от калкулирания размер на щетата или повредата на база договор, фактури или други документи предоставени от Застрахования. Допълнително се приема, че Застрахователят следва да извърши упоменатото(ите) частично(и) плащане(ия), независимо дали имуществото е било поправено или подменено, или не.

**Авансово плащане по щета:**

В случай на настъпване на щета, покрити по застрахователната полица, с настоящото се приема, че Застрахователят ще подsigури авансово плащане по иск, което следва да възлиза на не по-малко от 50% от калкулирания от Застрахования или външен експерт пълен размер на щетата или повредата. Допълнително се приема, че Застрахователят следва да извърши упоменатото(ите) частично(и) плащане(ия), независимо дали имуществото е било поправено или подменено, или не.

**Извънредни разходи за труд и транспорт**

Извънредни разходи включително труд, транспорт и всички други съпътстващи разумно направени разходи направени с цел предотвратяване и ограничаване на негативните ефекти и последици от застраховано събитие. Застрахователят следва да възстанови извършените разходи при условие, че в резултат на така направените разходи, покрити по полицата загуба е намалена. Настоящата клауза не увеличава лимитите или сумите по полицата в цялост.

**Разширение за движимо имущество:**

Покритието по настоящата полица се разширява по отношение на всяко движимо и недвижимо имущество разположено на различни местоположения включва но не само оборудване и стопански инвентар разположен в наети търговски и стопански площи, инструменти и апаратура, използвана за стопански цели от Застрахования и друго непоименно упоменато движимо и недвижимо имущество, собственост на Застрахования или предоставено под контрол и попечителство на Застрахования.

Отговорността на Застрахователя във никакъв случай не следва да превишава 1 000 000 Евро.

**Разчистване на останки**

Следните разходи в резултат на щета, покрити по застраховката при максимален лимит от 500 000 Евро:

(1) разходи за разчистване на останки от застраховано имущество по застраховката

и

(2) разходи за разчистване на останки от имущество на територията на Застрахования обект, което не е застраховано по застраховката

**72-часова Клауза**

Страните признават за застрахователно събитие единична щета или поредица от щети, предизвикани от един риск или комбинация / последователност /

**Partial Payment of Loss**

In the event of a loss covered covered by the insurance policy, it is understood and agreed that the Insurer will issue partial payment(s) of claim, and shall not be less than the undisputed estimate of loss or damage between the Insured and the Insurer. It is further agreed that the Insurer shall allow said partial payment(s) irrespective of whether or not property has been repaired or replaced.

**Advance Payment of Loss**

In the event of a loss covered by the insurance policy, it is understood and agreed that the Insurer will issue advance payment of claim, which shall not be less than 50% of the undisputed estimate provided by insured's or external experts of the full value of the loss or damage. It is further agreed that the Insurer shall allow said advance payment irrespective of whether or not property has been repaired or replaced.

**Sue and Labour**

In case of actual or imminent loss or damage covered by this policy, it shall, without prejudice to this insurance, be lawful and necessary for the Insured, their factors, servants, or assigns to sue, labor and travel for, in and about the defense, the safeguard, and the recovery of property or any part of the property insured hereunder; nor, in the event of loss or damage, shall the acts of the Insured or of this Insurer in recovering, saving, and preserving the insured property be considered a waiver or an acceptance of abandonment. The Insurer shall pay the expenses so incurred.

**Movable Property Extension**

This policy is extended as to provide coverage to all movable assets of the Insured, located on various locations including but not limited to equipment furniture and fixture located in rented commercial and business spaces, instruments and facilities (equipment) used by the Insured in business activities and any other unnamed real and movable property, owned by the Insured or being in custody and control by the Insured.

In no event the liability of the Insurer shall exceed EUR 1 000 000.

**Debris Removal**

Following expenses resulting from a covered loss, subject to maximum limit of EUR 500 000:

(1) the cost of removal of debris of property covered hereunder; and,

(2) the cost of removal of debris of property not covered hereunder from the premises of the Insured.

**72 Hours Clause**

The parties shall recognize as an insured event a separate Loss or a series of Losses caused by one peril or a combination / sequence / series of perils from Group 2 and

поредица от рискове от Група 2 и / или Група 3, настъпили в рамките на непрекъснат период от 72 часа и засягащи части или цялата територия на имущество на EVN в България.

Застрахователно събитие – уговаря се, че всяка физическа загуба или повреда на застраховано имущество, настъпваща по време на всеки един период от 72 последователни часа, причинени от дефинираните рискове следва да се счита за единствено събитие и следователно да представлява едно събитие по отношение на самоучастията посочени в полицата.

За целите на гореизложеното, началото на всеки един такъв период от 72 часа следва да бъде определено от застрахования, при уговорката и общото разбиране, че не може да има припокриване на два или повече 72 часови периода в случай на загуба или повреда възникваща по време на продължителен период.

#### **Разходи за експедитивност**

Допълнителни разходи за временни ремонти и замяна и за експедитивност по отношение на ремонта и замяната на увреденото застраховано имущество, включително но не само извънредни и експресни доставки или други спешни транспорти.

Уговаря се, че в случай на настъпване на застрахователно събитие, разходи за експедитивност следва да покриват:

- (1) разходи за транспорт на резервно оборудване от мястото на склад до мястото на настъпилото застрахователно събитие;
- (2) разходите за монтаж на такова резервно оборудване на мястото на настъпилото застрахователно събитие;
- (3) разходи за транспорт на резервно оборудване от мястото на настъпилото застрахователно събитие обратно до мястото на склад;

#### **Разходи за окомплектоване на щета**

Разходите за окомплектоване на щета следва да бъдат покрити независимо от размера и вида на щетата – включително, но не само: одитори, архитекти, правни разноски и / или разходи за независими експертизи и / или сървейори и / или доклади на производители и / или разноски за инженери консултанти и/или разходи за физични тествания, доказване или установяване на дефекти; други разходи свързани с доказване на щетата с надлежното съгласие на Застрахователя.

Застрахователят, обаче, не носи отговорност по настоящата клауза за разходи за Застрахования възникнали във връзка с ангажиране на обществени сървейори или представители на застрахователни брокери.

Уговаря се, че за щети в размер надвишаващ 500 000 Евро, следният Аварийен Комисар (Сървейор) следва да бъде ангажиран:

**Panwinkler Technical Consulting GmbH**  
Austria - 4040 Linz, Freistädter Straße 405

/ or Group 3, occurring within uninterrupted 72-hours period and inflicting parts or the whole territory of EVN assets in Bulgaria.

Insured event (occurrence) – It is agreed that any physical loss of or damage to the insured property arising during any one period of 72 consecutive hours, caused by the defined perils shall be deemed as a single event and therefore to constitute one occurrence with regard to the Deductibles stated in the policy schedule.

For the purpose of the foregoing, the commencement of any such 72 hour period shall be decided at the discretion of the Insured, it being understood and agreed, however, that there shall be no overlapping in any one, two or more such 72 hour periods in the event of loss or damage occurring over a more extended period of time

#### **Expediting Expense**

The additional cost of temporary repair and/or replacement and of expediting the repair and/or replacement of damaged property insured hereunder, including, but not limited to, overtime and express freight or other rapid means of transportation.

It is agreed that in the event of insured physical loss or damage to said property, Expediting Expense is provided for:

- (1) cost of transportation of spare equipment from the location of such spare equipment to the location where insured physical loss or damage has occurred;
- (2) cost of installation of such spare equipment at the location where insured physical loss or damage has occurred;
- (3) cost of transportation of such spare equipment from the location where insured physical loss or damage has occurred back to original location where such spare equipment was situated, or other location as required by written leasing agreement.

#### **Loss Adjustment Expenses**

Costs for loss adjustment should be covered disregarding the loss sustained – including, but not limited to: auditors, architects, legal fees and / or independent experts' and / or loss adjusters' fees and / or manufacturer's reports and / or consulting engineers fees and / or costs for physical testing, verification or defect validation; other loss adjustment costs agreed in due course by the insurer

However, the Insurer shall not be liable under this clause for expenses incurred by the Insured in utilizing the services of a public adjuster or insurance broker claim representatives.

It is herewith agreed and understood that in a case of a loss exceeding EUR 500 000 a named Loss Adjuster shall be involved, as stated below:

**Panwinkler Technical Consulting GmbH**  
Austria - 4040 Linz, Freistädter Straße 405

### **Последващи загуби**

(1) В случай на настъпване на събитие, което не е изключено по застраховката и което събитие, без наличие на вмешателство на независими събития, които представляват изключения по застраховката, доведе до последователност от събития, които причиняват вреди на застрахованото имущество, в такъв случай, отговорността по застраховката следва да бъде валидна по отношение на резултатните вреди.

(2) Настоящата полица предоставя застрахователно покритие по отношение на последващи загуби и вреди на застрахованото имущество причинени, но не само, от промяна в температурни параметри или влага или в резултат на прекъсване на електрозахранване, топлоподаване или климатични или хладилни инсталации, в резултат на настъпване на вреда на застрахованото имущество, която не е изключена по застраховката.

(3) В случай, когато машина или оборудване е повредено или разрушено в резултат на имуществена щета, която не е изключена по полицата, при наличието на друга машина или оборудване, които се използват в комплект и не са пострадали от настъпилото събитие, но се приемат за неизползваеми при замяната на пострадалото оборудване / машина, в такъв случай, Застрахователят следва да носи отговорност за новата възстановителна стойност по отношение на това оборудване или машина. Застрахователят им право да получи всички останки от неизползваемото оборудване.

**Брутна печалба:** Сумата, която се получава при добавянето към нетната печалба на всички фиксирани разходи за бизнеса или ако няма нетна печалба стойността на тези фиксирани разходи за бизнеса след приспадане на нетната търговска загуба. Фиксираните разходи следва да включват, но не бъдат ограничени до заплати, лихви и амортизация на активи.

**Нетна печалба:** нетната търговска печалба (с изключение на увеличение на капитала и всички изразходвани суми начислени към капитала) в резултат от дейността на застрахования след приспадане на всички разходи вкл. амортизация, но преди приспадане на данъци и такси.

**Заплати:** трудово възнаграждение (включително където е приложимо бонуси, извънреден труд, дневни, социални разходи, отпуски и др. разходи които могат да бъдат отнесени към трудовото възнаграждение) на всички служители.

**Оборот:** Сумата (след приспадане на отстъпки) платена или дължима към Застрахования за продадени стоки и услуги в процеса на осъществяване на дейността.

**Период на обезщетение:** периодът, който започва на датата на настъпване на застрахователно събитие и продължава за срок не по-малък от 12 месеца през който период, резултатите от дейността са директно повлияни от настъпването на вреда, загуба или унищожаване на имуществото.

**Процент на брутна печалба:** процентът на брутна печалба към оборота от предходната финансова година, предшестваща датата на настъпването на вреда, загуба или унищожаване на имуществото.

### **Consequential Loss**

(1) In the event of physical loss or damage not otherwise excluded to property of the type insured, and such damage, without the intervention of any other independent excluded cause, results in a sequence of events which causes physical damage to insured property, then there shall be liability under the policy for the resulting loss or damage.

(2) This policy also insures against consequential loss to the property insured caused by but not limited to change of temperature or humidity or by interruption of power, heat, air conditioning, or refrigeration resulting from physical loss or damage not otherwise excluded.

(3) Where any machinery or equipment is damaged or destroyed resulting from physical loss or damage not otherwise excluded, and other machinery or equipment utilized in conjunction therewith although not suffering loss or damage from the same occurrence is rendered unusable upon replacement of such damaged or destroyed property, then the Insurer shall also be liable for the Replacement Cost New of such other machinery or equipment. The Insurer shall be entitled to any salvage on such unusable property.

**Gross Profit:** The sum produced by adding to the net profit the amount of all the standing charges of the business or if there be no net profit the amount of the said standing charges less the amount of any net trading loss. Standing charges shall include, but not be limited to, wages, interest and depreciation on property.

**Net Profit:** The net trading profit (exclusive of all capital receipts and accretions and all outlay properly chargeable to capital) resulting from the business of the insured after due provision has been made for all standing and other charges including depreciation but before the deduction of any taxation chargeable on profits.

**Wages:** The remuneration (including where applicable, bonuses, overtime, living allowance (if any), national insurance contribution, holiday pay or other payments pertaining to wages) of all employees.

**Turnover:** The money (less discounts allowed) paid or payable to the Insured for goods sold and delivered and for services rendered in course of the business.

**Indemnity Period:** The period beginning with the occurrence of the damage and ending not later than twelve (12) months during which period of time the results of the business shall be affected in consequence of the loss, damage, or destruction.

**Rate of Gross Profit:** The rate of gross profit earned on the turnover during the financial year immediately before the date of the loss, damage, or destruction.

**Annual Turnover:** The turnover during the 12 months

**Годишен оборот:** оборота от предходните 12 месеца, предшестващи датата на настъпването на вреда, загуба или унищожаване на имуществото.

**Стандартен оборот:** оборота от предходните 12 месеца, предшестващи датата на настъпването на вреда, загуба или унищожаване на имуществото, които кореспондират на периода на обезщетение.

**Допълнителни разходи:**

(1) Допълнителни разходи, възникнали в резултат на имуществена загуба, повреда или унищожение, покрита по застраховката включително, но не само разходи за наема на временно заместващо оборудване, включително трансформатори.

(2) Под „Допълнителни разходи“ следва да се разбира стойността на надвишени разходи над всички разходи за дейността на Застрахования, които нормално биха възникнали за Застрахования, ако няма настъпила щета или вреда.

(3) Допълнителните разходи следва също така да включват обезщетение на Застрахования в случай на директна загуба или щета за разходите, които биха възникнали за възстановяване на услугите към потребители включително посредством труд на служители на Застрахования или агенти по спешност.

Допустими разходи за възстановяване следва да бъдат:

- (i) Всички разходи за възнаграждения на служители във връзка с операцията по възстановяване;
- (ii) Всички допълнителни разходи свързани с наемане на допълнителна помощ от трети страни;
- (iii) Всички допълнителни разходи възникнали във връзка с операцията по възстановяване

**ВСИЧКИ РИСКОВЕ** – означава всички неизброени рискове или изброени събития и проявление на рискове, които могат да причинят директна вреда на застрахованото имущество по време на периода на застраховката, освен изрично изключените такива в списъка с изключенията:

**СПИСЪК С ИЗКЛЮЧЕНИЯ:**

A. Всяко измамно или недобросъвестно действие от страна на Застрахования или неговите служители, в смисъла единствено на измамно или недобросъвестно действие, изразяващо се и целящо да:

- (1) причиняване на загуба за Застрахования, и
- (2) придобиване на финансови облаги за Застрахования, служителите на Застрахования или всеки друг с човек или организация, който по волята на Застрахования или служител на Застрахования, би получил такива финансови облаги, различни от заплати, комисионни, бонуси, промоционални, награди, участие в печалба, пенсии или други облаги за служители, получени в естествения процес на работа. Това изключение не следва да се прилага по отношение на увреждане и разрушаване на имущество от служители, но кражба извършена от служители не се покрива;

B. Разходите за корекции и поправяне на дефекти в дизайн или спецификации или грешки в материалите

immediately before the date of the loss, damage, or destruction.

**Standard Turnover:** The turnover during that period in the 12 months immediately before the date of the loss, damage, or destruction which corresponds with the indemnity period.

**Extra Expense**

(1) Extra Expense incurred resulting from physical loss, damage, or destruction covered herein during the term of this policy to real or personal property as covered herein including, but not limited to, the cost of temporary rental of replacement equipment, including transformers.

(2) "Extra Expense" means the excess of the total cost chargeable to the operation of the Insured's business over and above the total cost that would normally have been incurred to conduct the business had no loss or damage occurred.

(3) Extra Expense shall also include the indemnification of the Insured in the event of direct physical loss or damage for expenses as may be incurred for reignition and/or restoration of customers' service including the use of the Insured's employees and/or agents in emergency cases.

Allowable expenses for reignition shall be:

- (i) all payroll expenses allocated to the reignition operation;
- (ii) all extra cost incurred due to the Insured hiring a third party to aid in this operation;
- (iii) any other cost associated with reignition.

**ALL RISKS** – shall mean all unnamed perils or defined perils extended manifestation, which cause direct damage to the insured assets during policy period, except from explicitly excluded in the list of exclusions:

**LIST OF EXCLUSIONS:**

A. Any fraudulent or dishonest act or acts committed by the Insured or any of the Insured's employees meaning only dishonest or fraudulent acts committed by the Insured or the Insured's employees with the manifest intent to:

- (1) cause the Insured to sustain such loss, and
- 2) obtain financial benefit for the Insured, Insured's employee, or for any other person or organization intended by the Insured or the employee to receive such benefit, other than salaries, commissions, fees, bonuses, promotions, awards, profit sharing, pensions, or other employee benefits earned in the normal course of employment.

This exclusion does not apply to acts of damage or destruction by employees, but theft by employees is not covered;

B. The cost of making good defective design or specifications, faulty material, or faulty workmanship;

и изработката; това изключение, обаче не се прилага по отношение на покритието за Авария на машини.

C. Обичайното износване и изхабяване или постепенното влошаване на показателите, освен в случай на настъпване на щета, която не е изключена по полицата произтичаща от износване и изхабяване, в този случай щетата следва да е покрита по полицата;

D. Обичайното слягане или свиване на стени, подове или тавани, освен в случай на настъпване на щета, която не е изключена по полицата произтичаща от слягането и свиването, в този случай щетата следва да е покрита по полицата;

E. Ядрена реакция или ядрена радиация или радиоактивно замърсяване, независимо дали са контролирани или неконтролирани и дали загубите са директни или индиректни, в близост или на голямо разстояние;

F. (1) военни действия по време на мир или война включително действия на възпрепятстване, борба или защита от действителни, предстоящи или очаквани атаки:

(а) от държавна или върховна власт или от военни, военноморски, военновъздушни институции;

(b) военни, военноморски, военновъздушни сили;

(c) агенти или други подобни управляващи власти, институции или сили;

(2) всяко оръжие действащо чрез ядрен разпад или синтез;

(3) въстание, революция, гражданска война, узурпирана власт, или действие, предприето от държавен орган с цел възпрепятстване противодействие или защита от това събитие;

(4) конфискация или унищожаване по нареждане на обществен орган;

(5) риск свързан с контрабанда или нелегална търговия

G. Терористичен акт и саботаж

Настоящата полица изключва загуби, имуществени вреди по недвижимо и движимо имущество, разноски или разходи независимо от тяхното естество, предизвикани пряко или косвено от терористичен акт или саботаж независимо от това, че друга причина или събитие може едновременно или в друга последователност да допринесе за загубата.

За целите на настоящата клауза "терористичен акт" означава действие или поредица от действия, включително използването на сила или насилие от лице или група лица, независимо дали действат сами, или от името на, или във връзка с организация(и), извършени с политически, религиозни или идеологически цели, включително намерение да въздействат на правителство и/или да вселят страх сред обществото.

За целите на настоящата клауза "Саботаж" означава преднамерено подривно действие или поредица от такива действия на лице или група лица, чрез нанасяне на вреди на съоръжения, машини, разрушаването им

however, this exclusion shall not apply to Machinery Breakdown coverage.

C. Ordinary wear and tear or gradual deterioration unless loss or damage not otherwise excluded ensues and then this policy shall cover for such ensuing loss or damage;

D. Normal settling or normal shrinkage of walls, floors, or ceilings unless loss or damage not otherwise excluded ensues and then this policy shall cover for such ensuing loss or damage;

E. Nuclear reaction, or nuclear radiation, or radioactive contamination, all whether controlled or uncontrolled, and whether such loss be direct or indirect, proximate or remote;

F. (1) warlike action in time of peace or war, including action in hindering, combating, or defending against an actual, impending, or expected attack:

(a) by any government or sovereign power (de jure or de facto) or by any authority maintaining or using military, naval, or air forces;

(b) or by military, naval, or air forces;

(c) or by an agent of any such government, power, authority, or forces;

(2) any weapon employing atomic fission or fusion;

(3) rebellion, revolution, civil war, usurped power, or action taken by governmental authority in hindering, combating, or defending against such occurrence;

(4) seizure or destruction by order of public authority,

(5) risks of contraband or illegal trade.

G. Act of Terrorism or Sabotage

it is agreed that this policy excludes loss, real and personal property damage, costs or expenses of whatsoever nature, directly or indirectly caused by any act of terrorism or sabotage regardless of any cause or event contributing concurrently or in any other sequence to the loss.

For the purpose of this policy, an Act of Terrorism means an act or series of acts, including the use of force or violence, of any person or group(s) of persons, whether acting alone or on behalf of or in connection with any organisation(s), committed for political, religious or ideological purposes including the intention to influence any government and/or to put the public in fear for such purposes.

For the purpose of this policy, an act of sabotage means a subversive act or series of such acts committed for political, religious or ideological purposes including the intention to influence any government and/or to put the

или трайна увреда на оборудването, извършени с политически, религиозни или идеологически цели, включително намерението да въздействат на правителство и/или да всеят страх сред обществото.

public in fear for such purposes.

Настоящата клауза също така изключва загуби, имуществени вреди по недвижимо и движимо имущество, разноси или разходи независимо от тяхното естество, причинени пряко или косвено от действия, предприети за контрол, предотвратяване или потушаване или свързани по друг начин с терористичен акт или саботаж.

This clause excludes also losses, real and personal property damage, costs or expenses of whatsoever nature, directly or indirectly caused by any act serving the control, prevention, or suppression of or related in another way to an act of terrorism or sabotage.

В случай на противоречие на българския и английския текст по смисъл, водещ ще се приема английския текст по отношение на всички дефиниции.

The English Language shall prevail ins case of discrepancy between the English Language meaning and the Bulgarian Language meaning with regard to any definition herewith.

Полицата е издадена в един оригинал / The policy is issued in one original.

Дата на издаване / Date of issue: 29.01.2016

ЗАСТРАХОВАН / INSURED:

ЗАСТРАХОВАТЕЛ / INSURER:

ЕВН България Електроразпределение ЕАД/  
EVN Bulgaria Elektrorazpredelenie EAD:

ЗК УНИКА АД  
UNIQA Insurance Plc:

Информацията е заличена съгласно чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Костадин Величков/ Kostadin Velichkov

